

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Als ik **het zeil ophaal kunnen** (mogen) **we** weg(gaan) ?* » (« *Si je hisse la voile, nous pouvons partir ?* »).

Si on ne s'était pas trouvé, comme ici, dans une phrase subordonnée (introduite, ici, par « ALS »), on aurait trouvé la forme verbale « **haal ... op** », provenant de l'infinitif « **OPHALEN** », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur « **HALEN** ».

Quand « **OPHALEN** » est conjugué, il y a alors **REJET** de la « particule séparable » (« **OP** »), derrière le complément (« *het zeil* ») à la fin de la phrase comme dans la variante suivante : « *ik haal het zeil op* ». Pour le phénomène du **REJET** du verbe (ou d'une de ses composantes), lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

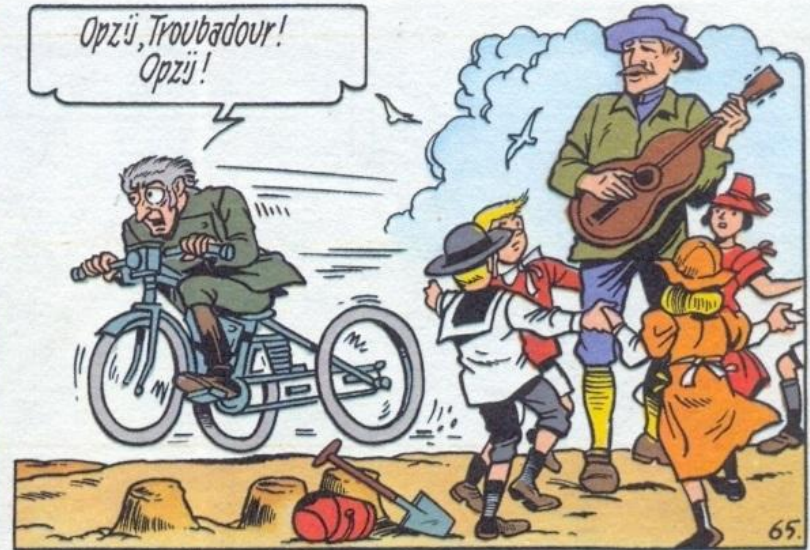
N'oublions pas que si la phrase subordonnée joue le rôle d'un complément commençant la phrase principale, cela y engendre une **INVERSION** : le sujet « **we** » passe derrière le verbe « **kunnen** ».

Notez que l'on aurait dû avoir plutôt « **MOGEN** », l'**auxiliaire de mode** de la « **POSSIBILITE** » que « **KUNNEN** », celui de la « **CAPACITE** » :

« *Als ik **het zeil ophaal, mogen we** weg(gaan) ?* »



Bertrand! Is dat nu het geschikte ogenblik om snoepgoed te kopen bij moeder Babalutte? Vooruit, ginds komt nummer 17!



Opzij, Troubadour! Opzij!



Fantastisch! Een zeilwagen! Niet wat we nodig hebben! Rijdt die nu echt alleen op windkracht?

Dus als ik het zeil ophaal kunnen we weg?

Haba joak! Natuurlijk!



Haba joak! Natuurlijk!



Die vakantiegangers toch!... Altijd maar vragen stellen!

66